

Giornate iranologiche cagliesi – Cagli, 17 aprile 2005

Il segno elamico  
A me il cuneo divide  
l'antico-persiano

Gian Pietro Basello  
Università Orientale di Napoli

<[www.elamit.net](http://www.elamit.net)>

Riferimenti bibliografici

- BASELLO 2004 Gian Pietro Basello, “Elam between Assyriology and Iranian Studies”, in *Schools of Oriental Studies and the Development of Modern Historiography. Proceedings of the Fourth Annual Symposium of the Assyrian and Babylonian Intellectual Heritage Project Held in Ravenna, Italy, October 13-17, 2001* (Melammu Symposia 4), a cura di Antonio C.D. Panaino, Andrea Piras, Milano, 2004, pp. 1-40.
- BORGER 1981 Rykle Borger, *Assyrisch-babylonische Zeichenliste* (Nachdruck der 1. Auflage mit Supplement S. 415-452), con la collaborazione di Friedrich Ellermeier, Neukirchen-Vluyn, 1981.
- CAMERON 1957 George G. Cameron, “An Elamite Bronze Plaque”, in Erich F. Schmidt, *Persepolis II. Contents of the Treasury and other Discoveries*, Chicago, 1957, pp. 64-65 e tavole 27-28.
- CASABURI 2003 Maria Cristina Casaburi, *Tre-stelle-per-ciascun(-mese). L'astrolabio B: edizione filologica* (Supplementi agli Annali dell'Istituto Universitario Orientale 93), Napoli, 2003.
- D'ERME 1983 G. D'Erme, “Aspetti grafici e fonetici della scrittura antico-persiana”, *Annali dell'Istituto Universitario Orientale*, 43, 1983, pp. 429-77.

- D'ERME 1990 Giovanni D'Erme, "Elamico e antico-persiano; affinità stilistiche tra i due sistemi scrittorii", in *Proceedings of the First European Conference of Iranian Studies*, a cura di Gherardo Gnoli, Antonio C.D. Panaino, I, Rome, 1990, pp. 69-83.
- DIAKONOFF 1970 I. M. Diakonoff, "The origin of the 'Old Persian' writing system and the ancient oriental epigraphic and annalistic traditions", in *W. B. Henning Memorial Volume*, a cura di M. Boyce, I. Gershevitch, London, 1970, pp. 98-124.
- GIOVINAZZO 1989 Grazia Giovinazzo, "«NP hiše» dans les textes achéménides", *Annali dell'Istituto Universitario Orientale*, 49, Napoli, 1989, pp. 209-217.
- GORDON 1965 Cyrus H. Gordon, *Ugaritic Textbook*, Roma, 1965.
- GRILLOT-SUSINI 1987 Françoise Grillot-Susini, *Éléments de grammaire élamite*, con la collaborazione di Claude Roche, Paris, 1987 (apparso nel 1988).
- HINZ 1973 Walther Hinz, *Neue Wege im Altpersischen* (Göttinger Orientforschungen, 3/1), Wiesbaden, 1973.
- HINZ 1986 Walther Hinz, "Zu den elamischen Briefen aus Ninive", in *Fragmenta Historiae Elamicae. Mélanges offerts à M.-J. Steve*, a cura di Léon de Meyer, Hermann Gasche, François Vallat, Paris, 1986, pp. 227-234.
- HINZ & KOCH 1987 Walther Hinz, Heidemarie Koch, *Elamisches Wörterbuch (in 2 Teilen)* (Archäologische Mitteilungen aus Iran, Ergänzungsband 17), Berlin, 1987.
- KENT 1953 R. G. Kent, *Old Persian. Grammar Texts Lexicon*, New Haven, 1953<sup>2</sup>.
- KÖNIG 1955-1957 Friedrich Wilhelm König, *Handbuch der chaldischen [= Urartee] Inschriften* (Archiv für Orientforschung. Beiheft 8), Graz, 1955-57.
- KÖNIG 1965 F.W. König, *Die elamischen Königsinschriften* (Archiv für Orientforschung, Beiheft 16), Berlin / Graz, 1965 (ristampa Osnabrück, 1977).
- LECOQ 1974 Pierre Lecoq, « Le problème de l'écriture cunéiforme vieux-persé », in *Hommage universel*, III (Acta Iranica, 3 = Première série, Commémoration Cyrus), Téhéran / Liège, 1974, pp. 25-107.

- MALBRAN-LABAT 1995 Florence Malbran-Labat, *Les inscriptions royales de Suse. Briques de l'époque paléo-élamite à l'Empire néo-élamite*, Paris, 1995.
- MELIKISVILI 1971 G.A. Melikisvili, *Die urartaische Sprache* (Studia Pohl. Dissertationes scientificae de rebus Orientis antiqui 7), traduction dal russo di Karl Sdrembek, prefazione di Mirjo Salvini, Rome: Biblical Institute Press, 1971.
- PAPER 1989 Herbert H. Paper, recensione di 'F. Grillot-Susini, avec la collaboration de C. Roche, *Éléments de grammaire élamite*', *Journal of the American Oriental Society*, CIX, pp. 670-671.
- PARPOLA 1970 Simo Parpola, *Letters from Assyrian Scholars to the Kings Esarhaddon and Assurbanipal* (Alter Orient und Altes Testament 5), Neukirchen-Vluyn, 1970.
- PARPOLA 1972 Simo Parpola, "A Letter from Šamaš-Šumu-Ukīn to Esarhaddon", *Iraq*, XXXIV, pp. 21-34, 1972.
- SCHEIL 1907 Vincent Scheil, *Textes élamites-anzanites, troisième série* (Mémoires de la Délégation en Perse 9), Paris, 1907.
- SCHEIL 1917 Vincent Scheil, "Déchiffrement d'un document anzanite relatif aux présages", *Revue d'Assyriologie et d'Archéologie Orientale*, XIV, pp. 29-59, Paris, 1917.
- SCHEIL 1927 Vincent Scheil, "Carptim", *Revue d'Assyriologie et d'Archéologie Orientale*, XXIV, Paris, 1927, pp. 31-48.
- SCHMIDT 1970 Erich F. Schmidt, *Persepolis. III: The Royal Tombs and Other Monuments*, Chicago, 1970.
- SCHMITT 1975 Rüdiger Schmitt, "Nugae Bagistanenses alterae", in *Monumentum H.S. Nyberg*, 2 (Acta Iranica, 5 = Deuxième série, Hommages et Opera Minora), pp. 181-193, Téhéran / Liège, 1975.
- SCHMITT 1991 Rüdiger Schmitt, *The Bisitun Inscriptions of Darius the Great. Old Persian Text* (Corpus Inscriptionum Iranicarum, part I, 1, texts I), London, 1991.
- SCHMITT 2000 Rüdiger Schmitt, *The Old Persian Inscriptions of Naqsh-e Rostam and Persepolis* (Corpus Inscriptionum Iranicarum, part I, 1, texts II), London, 2000.
- STEVE 1975 Marie-Joseph Steve, "Inscriptions des achéménides à Suse (Fin)", *Studia Iranica*, IV, pp. 7-26.

- STEVE 1987 Marie-Joseph Steve, *Nouveaux mélanges épigraphiques. Inscriptions royales de Suse et de la Susiane* (Mémoires de la Délégation archéologique en Iran 53), con un contributo di J.A. Brinkman, Nice, 1987.
- STEVE 1988 Marie-Joseph Steve, “Le déterminatif masculin BE en néo-élamite et élamite-achéménide”, *Nouvelles Assyriologiques brèves et utilitaires*, 1988/35, pp. 23-24, Paris.
- STEVE 1992 Marie-Joseph Steve, *Syllabaire élamite. Histoire et paleographie* (Civilisations du Proche-Orient: Serie II, Philologie 1), Neuchâtel, 1992.
- STOLPER 1984 Matthew W. Stolper, *Texts from Tall-i Malyan I. Elamite Administrative Texts (1972-1974)* (Occasional Publications of the Babylonian Fund 6), Philadelphia, 1984.
- TYCHSEN 1798 Olaf Gerhard Tychsen, *De cuneatis inscriptionibus Persepolitans lucubratio*, Rostochii, 1798.
- VALLAT 1993 François Vallat, *Les noms géographiques des sources suso-élamites* (Répertoire Géographique des Textes Cunéiformes 11), Wiesbaden, 1993.
- VALLAT 1996 François Vallat, “Nouvelle analyse des inscriptions néo-élamites”, in *Collectanea Orientalia. Histoire, arts de l'espace et industrie de la terre. Etudes offertes en hommage à Agnès Spycket*, a cura di Hermann Gasche, B. Hrouda, Neuchâtel / Paris, 1996, pp. 385-396.
- WEISBACH 1890 Franz Heinrich Weisbach [poi Weissbach], *Die Achämenideninschriften zweiter Art. Herausgegeben und bearbeitet von F.H. Weissbach* (Assyriologische Bibliothek 9), Leipzig, 1890.
- WEISSBACH 1902 F.H. Weissbach, “Susische Thontäfelchen”, *Beiträge zur Assyriologie*, IV, Leipzig, 1902, pp. 168-201.
- WEISSBACH 1911 F.H. Weissbach, *Die Keilinschriften der Achämeniden* (Vorderasiatische Bibliothek 3), Leipzig, 1911.
- WILHELM 2004 Gernot Wilhelm, “Urartian”, in *The Cambridge encyclopedia of the world's ancient languages*, a cura di Roger D. Woodard, Cambridge: Cambridge University Press.

Il presente articolo sviluppa secondo una diversa prospettiva alcuni dati paleografici elamici raccolti nell'ambito delle ricerche per la mia tesi di dottorato *Cultura elamita e civiltà antico-persiana: continuità e trasformazioni*. Il confronto con il sistema scrittoria antico-persiano, ispirato dai lavori di D'Erme, è maturato all'interno del gruppo di lavoro del progetto DARIOSH (*Digital Achaemenid Royal Inscription Open Schema Hypertext*), fra i cui membri ringrazio particolarmente Grazia Giovinazzo e Adriano V. Rossi (Università degli Studi di Napoli "L'Orientale").

Ringrazio il professor Gherardo Gnoli per avermi dato l'opportunità non solo di partecipare alle giornate Cagliesi, ma anche di rivolgermi in prima persona agli autorevoli studiosi ivi convenuti.